



UNIVERSITY of
HAWAII
PRESS

Annual Report

FISCAL YEAR ENDING JUNE 30, 2018



CONTENTS

Director's Letter

1

About the Press & Mission Statement

3

Editorial Board

4

Staff

7

New Books

8

Book Series

16

Journals

17

Support and Awards

20

East-West Export Books

25

Production Services Program

26

Distribution Services

27

Director's Letter

Aloha kākou,

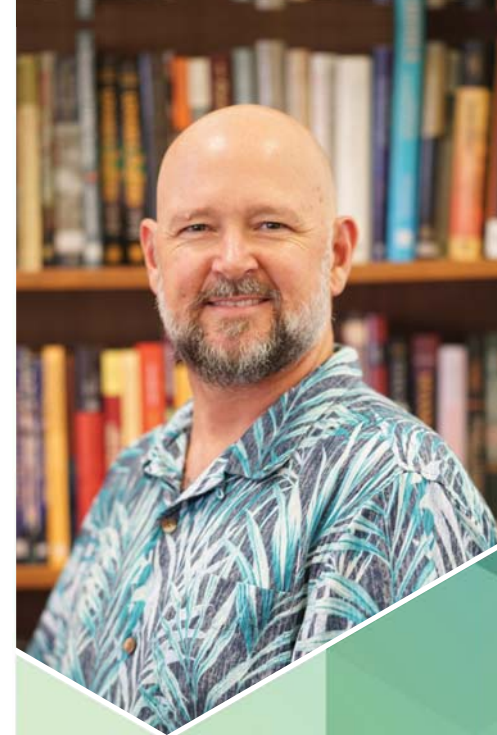
In feedback received for a grant application, University of Hawai'i Press was proud to see one reviewer acknowledge our “unique and important heritage,” and another state that our work “is critically and incredibly valuable in a way that is not the same for many places.” I and the staff at UH Press are aware that the people, regions, and ideas we publish are significant, and we strive to match that significance with a diverse set of publishing activities aimed at producing and disseminating our titles in ways both innovative and sustainable.

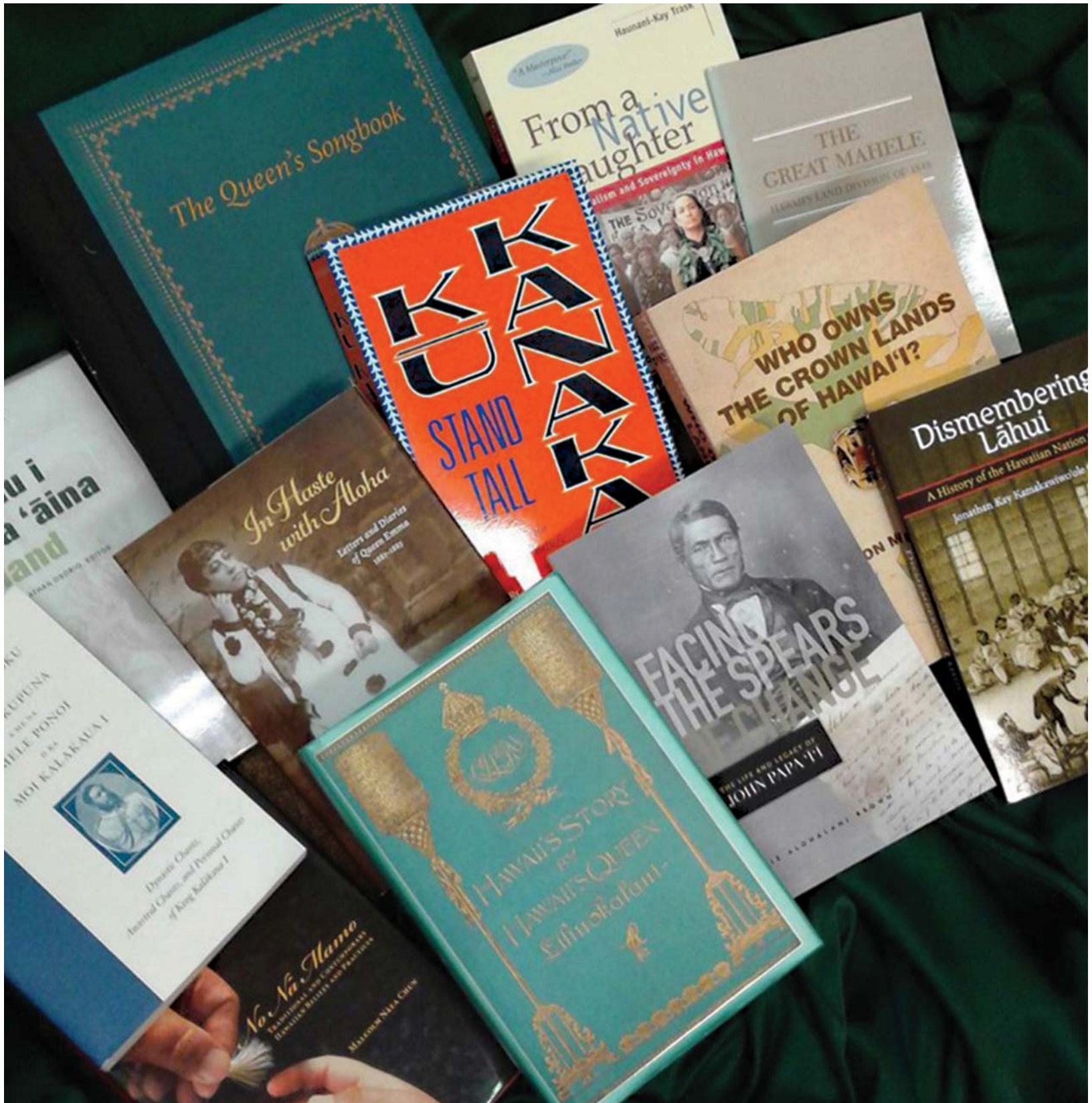
From 2017 to 2018, these titles included *Kalaupapa Place Names: Waikolu to Nihoa* by John R. K. Clark; *Southeast Asia's Cold War: An Interpretive History* by Ang Cheng Guan; *The Politics of Painting: Fascism and Japanese Art during the Second World War* by Asato Ikeda; *Breaking the Shell: Voyaging from Nuclear Refugees to People of the Sea in the Marshall Islands* by Joseph H. Genz; and the newly acquired *Rapa Nui Journal*, published in association with the Easter Island Foundation. We sought to boost the impact of these and other publications with a number of Press-wide projects. Chief among them was a newly designed website to reinvigorate our online presence. For the second year in a row, we participated in the open-access initiatives Knowledge Unlatched and the Humanities Open Book program, through which we raised a combined \$150,000 and will be making more high-quality scholarship freely available in digital formats. Finally, we partnered with the UH Mānoa Library to develop and host journal content on a new digital-repository platform, Kahualike.

Excited as we are about these most recent developments, UH Press plans to continue charting new courses in the future. In 2019, we will be pursuing cross-institutional collaborations, backlist-digitization initiatives, and expanding into digital language-learning resources—all of which will help us navigate the ever-shifting landscape of scholarly publishing.

Thank you for taking the time to read our annual report. If you would like to know how you can support our publishing endeavors or have any questions, please contact our office or me directly at any time. I would be happy to speak with you.

Joel Cosseboom, *Interim Director & Publisher*

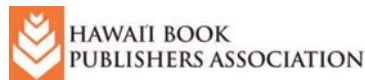




About the Press

From its modest beginnings in 1947, University of Hawai‘i Press has grown from a regional operation into one of the most respected publishers of Asian, Hawaiian, and Pacific studies titles in the world. Located in historic Mānoa Valley on the island of O‘ahu, UH Press publishes approximately 70 new books and 40 new journal issues annually in the humanities, social sciences, and natural sciences. More than 3,000 UH Press titles are currently in print, and a growing selection of content is being made available online, including open-access publications and digital archives. Additionally, the Press markets and distributes a range of titles from University of Hawai‘i departments, and scholarly and educational institutions around the world.

UH Press is a member of the Association of University Presses, the Hawai‘i Book Publishers Association, the Book Industry Study Group, and the Association of American Publishers.



Mission Statement

University of Hawai‘i Press supports the mission of the university through the publication of books and journals of exceptional merit. It strives to advance knowledge through the dissemination of scholarship—new information, interpretations, methods of analysis—with a primary focus on Asian, Hawaiian, Pacific, Asian American, and global studies. It also serves the public interest by providing high-quality books and resource materials of educational value on topics related to Hawai‘i’s people, culture, and natural environment. Through its publications, the Press seeks to stimulate public debate and to educate both within and outside the classroom.

Editorial Board

The University of Hawai'i Press Editorial Board is comprised of between eight and twelve representatives of the University of Hawai'i at Mānoa faculty. Appointed to the Editorial Board by the UH Mānoa Chancellor, members serve five-year terms, renewable at the discretion of the Press director. The Editorial Board typically meets monthly throughout the academic year, primarily to render a decision on manuscripts and new journals recommended for publication by the Press. Its main function is to assess the outcome of the peer review process. The Editorial Board, as a group of senior faculty knowledgeable about the Press and committed to its mission, also serves as a source of advice regarding strategic directions of the Press.

Barbara Watson Andaya

PROFESSOR, ASIAN STUDIES PROGRAM

Cristina Bacchilega

PROFESSOR, DEPARTMENT OF ENGLISH

Cathryn H. Clayton

ASSOCIATE PROFESSOR AND CHAIR,
ASIAN STUDIES PROGRAM

Curt Daehler

PROFESSOR, DEPARTMENT OF BOTANY

Reed Dasenbrock

PROFESSOR, DEPARTMENT OF ENGLISH

David Hanlon

PROFESSOR EMERITUS, DEPARTMENT OF HISTORY

Jonathan K. Osorio

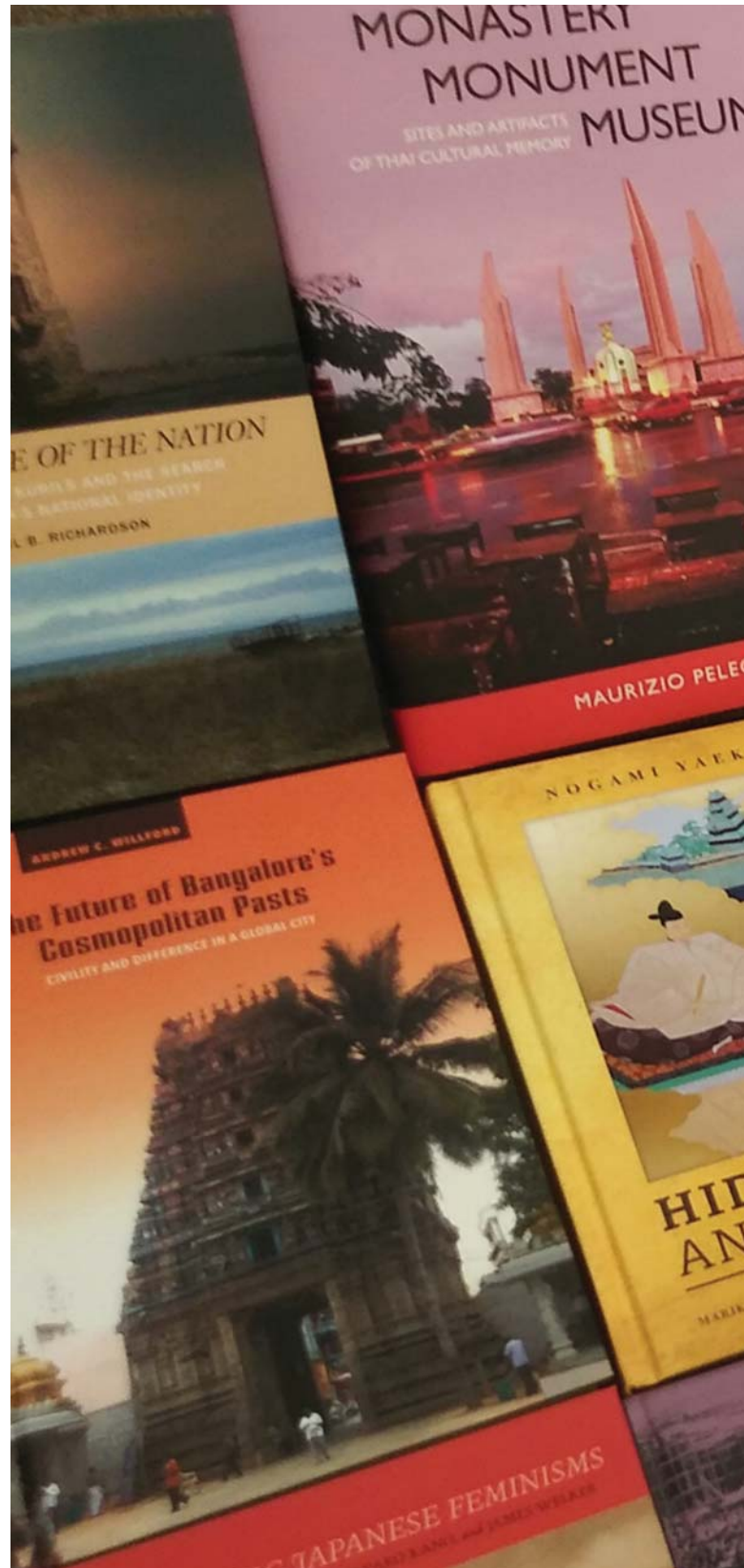
DEAN, HAWAII'INUIĀKEA SCHOOL
OF HAWAIIAN KNOWLEDGE

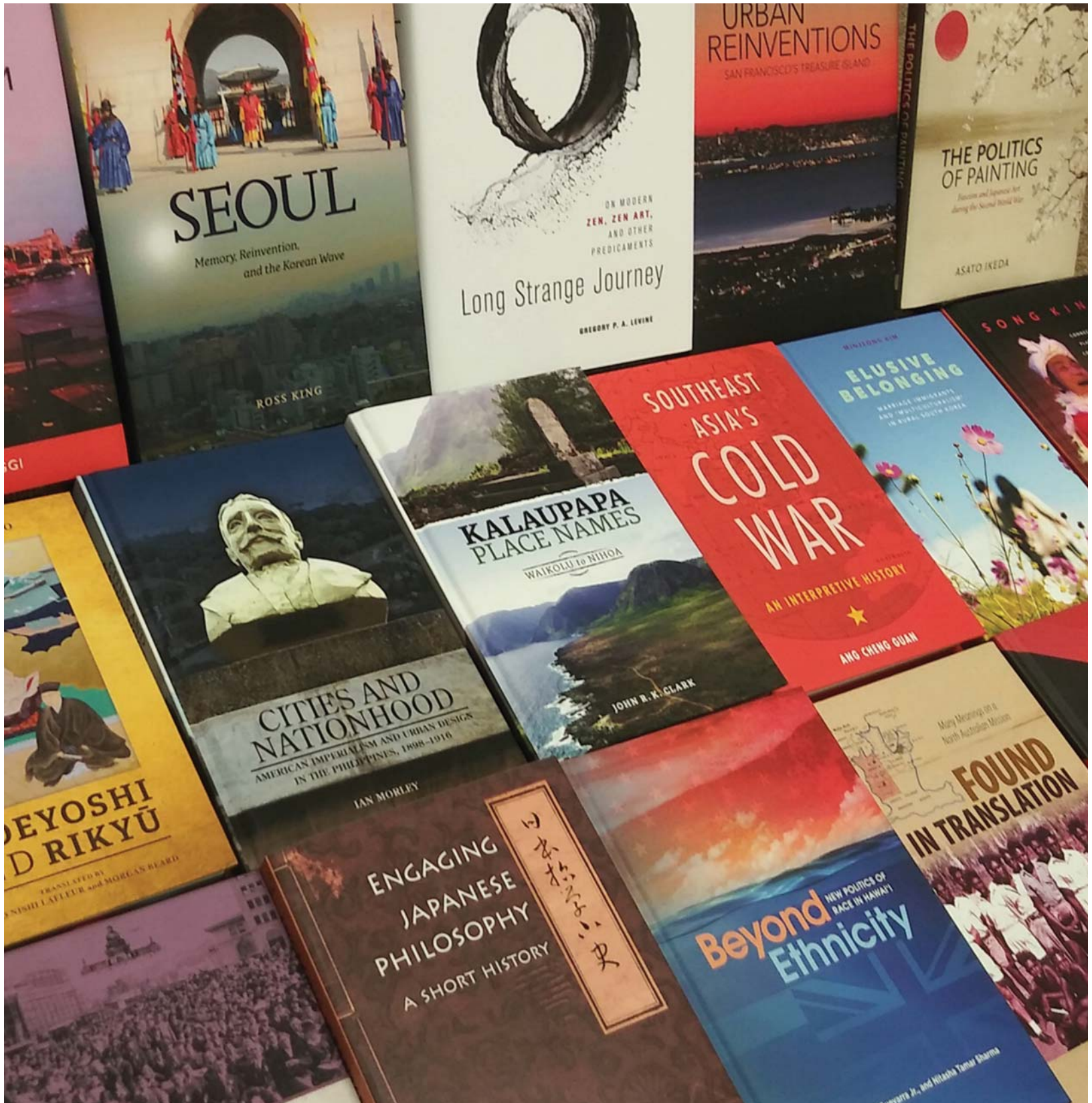
Edward Shultz

PROFESSOR EMERITUS, ASIAN STUDIES PROGRAM

Patricia Steinhoff

PROFESSOR AND CHAIR, DEPARTMENT
OF SOCIOLOGY





SEOUL

Memory, Reinvention,
and the Korean Wave

ROSS KING

Long Strange Journey

ON MODERN
ZEN, ZEN ART,
AND OTHER
PREDICAMENTS

GREGORY P. A. LEVINE

URBAN REINVENTIONS

SAN FRANCISCO'S TREASURE ISLAND

THE POLITICS OF PAINTING

Painting and Japanese Art
during the Second World War

ASATO IKEDA

SOUTHEAST ASIA'S COLD WAR

AN INTERPRETIVE HISTORY

ANG CHENG GUAN

KALAUPAPA PLACE NAMES

WAIKOLU to NIHOA

JOHN R. CLARK

CITIES AND NATIONHOOD

AMERICAN IMPERIALISM AND URBAN DESIGN
IN THE PHILIPPINES, 1898-1916

IAN MORLEY

DEYOSHI D RIKYŪ

TRANSLATED BY
KENNETH LAFLURE and MORGAN BEARD

ENGAGING JAPANESE PHILOSOPHY

A SHORT HISTORY

日本思想史

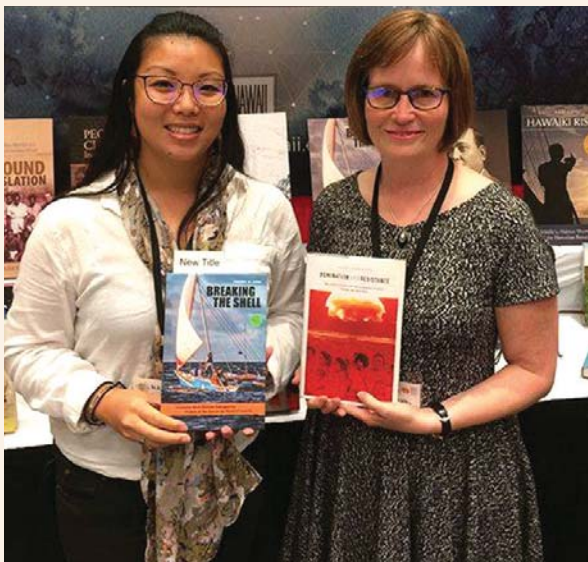
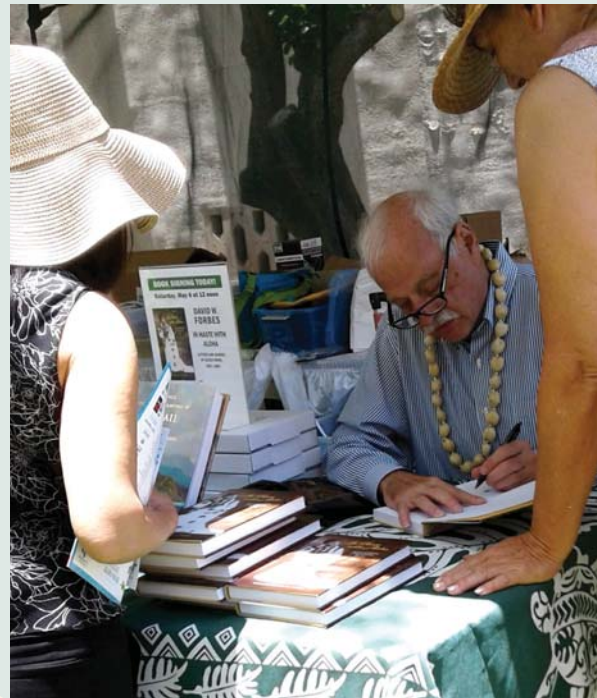
Beyond Ethnicity

NEW POLITICS OF
RACE IN HAWAII

FOUND IN TRANSLATION

Many Meanings on a
North Australian Mission

Gregory J. and Hitoshi Tamai Sharma



Clockwise, from top left: (1) UH Press interim director Joel Cosseboom was interviewed at the Mālama Honua Fair celebrating Hōkūle‘a’s homecoming after its worldwide voyage. (2) *Yellow Perils* coeditors Sören Urbansky and Franck Billé met with executive editor Pamela Kelley and viewed an advance mock-up of their book at the Association for Asian Studies Conference. (3) Historian David W. Forbes signed copies of *In Haste with Aloha*, his ambitious volume on the collected letters and diaries of Queen Emma, at the 2017 Hawai‘i Book and Music Festival. (4) At the Native American and Indigenous Studies Association Conference, editorial associate Emma Ching (left) greeted Martha Smith-Norris, author of *Domination and Resistance*. (5) San Diego educator Sandra Bonura presented at Nā Mea Hawai‘i during her Honolulu visit to launch *Light in the Queen’s Garden*, a biography of Ida May Pope, the founding principal of Kamehameha School for Girls.

ADMINISTRATION

Joel Cosseboom
INTERIM DIRECTOR
AND PUBLISHER/CHIEF
FINANCIAL OFFICER

Trond Knutsen
DIGITAL PUBLISHING
MANAGER

Alison Kleczewski
RIGHTS AND
PERMISSIONS/
ADMINISTRATIVE
SUPPORT SPECIALIST

Noah Perales-Estoesta
DEVELOPMENT AND
DIGITAL PROJECTS
SPECIALIST

Collin Wong
INFORMATION
TECHNOLOGY SPECIALIST

BOOK ACQUISITIONS

Pamela Kelley
EXECUTIVE EDITOR

Stephanie Chun
ACQUISITIONS EDITOR

Masako Ikeda
ACQUISITIONS EDITOR

Emma Ching
EDITORIAL ASSOCIATE

Debra Tang
EDITORIAL ASSOCIATE

BUSINESS AND ORDER FULFILLMENT

Kari Ann Hirata
ADMINISTRATIVE
OFFICER

Kyle S. Watanabe
FISCAL ASSISTANT/
ROYALTY CLERK

Cindy Yen
CUSTOMER SERVICE
SUPERVISOR

EDITORIAL, DESIGN, AND PRODUCTION

Santos Barbasa
PRODUCTION MANAGER

Lucille Aono
PRODUCTION EDITOR

Mardee Melton
ART DIRECTOR

Terri Miyasato
ADMINISTRATIVE
SUPPORT SPECIALIST

Cheryl Loe
MANAGING EDITOR

Grace Wen
MANAGING EDITOR

JOURNALS

Pamela J. Wilson
JOURNALS MANAGER

Norman Kaneshiro
SUBSCRIPTIONS
MANAGER

Alicia Upano
PRODUCTION EDITOR

Donovan Kūhiō Colleps
PRODUCTION EDITOR

Benjamin Fairfield
MANAGING EDITOR

MARKETING, SALES, AND EWEB

Royden Muranaka
SALES MANAGER/
INTERIM MARKETING
MANAGER

Carol Abe
PROMOTION MANAGER

Steven Hirashima
PRODUCT MANAGER

Blaine Tolentino
MARKETING SPECIALIST

Kiera Nishimoto
SALES ASSISTANT

WAREHOUSE

Kyle Nakata
WAREHOUSEMAN

Clifford Newalu
WAREHOUSEMAN

STAFF

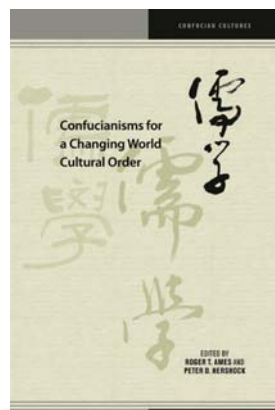


NEW BOOKS

University of Hawai'i Press's book editorial program includes books in the humanities, social sciences, and life and earth sciences, in areas including history, religion, anthropology, literature, art and architecture, and language arts. UH Press has an especially distinguished list in Asian studies and is recognized as a leader in the fields of Buddhist studies and Southeast Asian studies. We are also the preeminent publisher of scholarly works on Hawai'i and the Pacific Islands, and we are known for our regional guidebooks and maps. In addition to these core strengths, we are expanding our acquisitions in the areas of environmental studies, indigenous studies, popular culture, and language-learning textbooks.

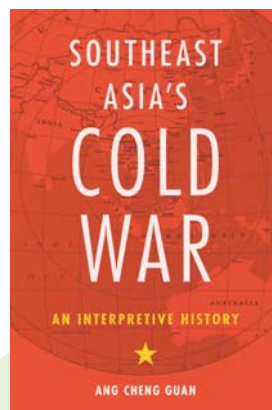
In fiscal year 2017–2018, UH Press published 56 new books and monographs and one map. Of the books, 42 were in the area of Asian studies, 12 in Hawai'i and Pacific studies, one in Asian American studies, and one in world history.

OPEN ACCESS



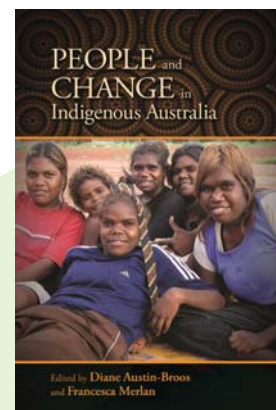
CONFUCIANISMS FOR A CHANGING WORLD CULTURAL ORDER

Edited by Roger T. Ames and Peter D. Hershock
Confucian Cultures



SOUTHEAST ASIA'S COLD WAR

An Interpretive History
Ang Cheng Guan



PEOPLE AND CHANGE IN INDIGENOUS AUSTRALIA

Edited by Diane Austin-Broos and Francesca Merlan

PEOPLE AND CHANGE IN INDIGENOUS AUSTRALIA

EDITED BY **DIANE AUSTIN-BROOS** AND **FRANCESCA MERLAN**

“This important collection brings together recent studies on indigenous Aboriginal Australian personhood, while reflecting on earlier studies that draw attention in different ways. The essays point to the disarticulation of relations of people to the land and to the rituals and cosmologies so central to earlier Aboriginal constructions of socio-personal identities; and equally importantly, they are concerned with changing ways of constructing kinship relations.”

—NANCY D. MUNN, PROFESSOR EMERITA OF ANTHROPOLOGY,
UNIVERSITY OF CHICAGO

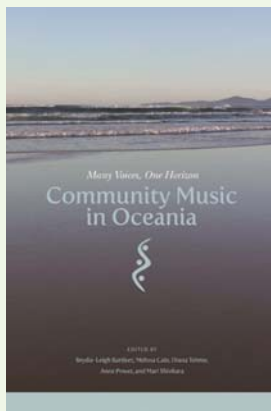
“Light in the Queen’s Garden is a beautiful and sensitive biography of Ida May Pope, an educator who lived through a pivotal period in Hawaiian history. Bonura has brought Ida Pope back to life through deep research and graceful writing. This is the definitive work on a teacher and social reformer who transformed the lives of many Hawaiian women.”

—JULIA FLYNN SILER, AUTHOR OF *LOST KINGDOM: HAWAII’S LAST QUEEN, THE SUGAR KINGS, AND AMERICA’S FIRST IMPERIAL ADVENTURE*

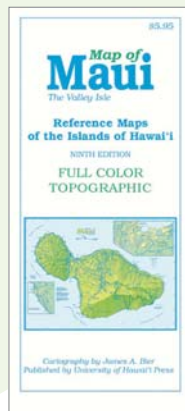
LIGHT IN THE QUEEN’S GARDEN

Ida May Pope, Pioneer for Hawai‘i’s Daughters, 1862–1914

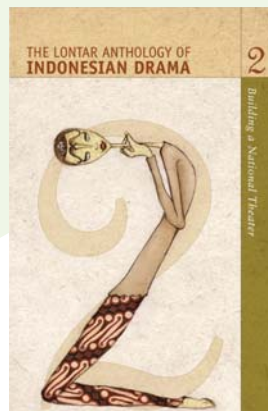
BY **SANDRA E. BONURA**



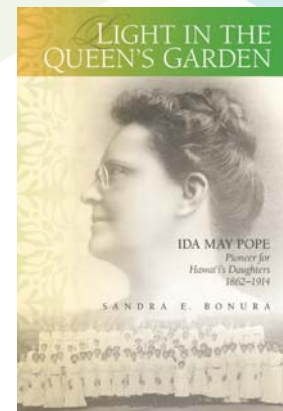
COMMUNITY MUSIC IN OCEANIA
Many Voices, One Horizon
Edited by Brydie-Leigh Bartleet, Melissa Cain, Diana Tolmie, Anne Power, and Mari Shiobara



MAP OF MAUI
The Valley Isle
Ninth Edition
Cartography by James A. Bier
Reference Maps of the Islands of Hawai‘i



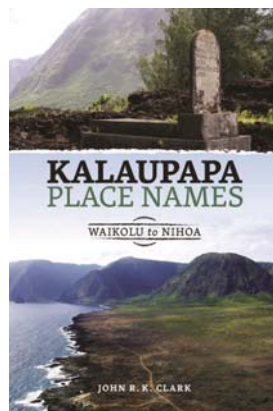
THE LONTAR ANTHOLOGY OF INDONESIAN DRAMA, VOLUME 2
Building a National Theater
Edited by Michael Bodden and John H. McGlynn



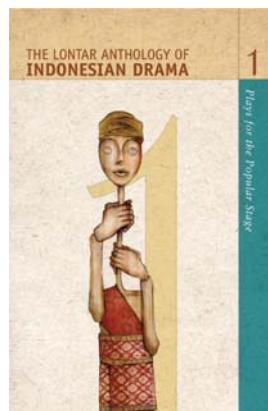
LIGHT IN THE QUEEN'S GARDEN
Ida May Pope, Pioneer for Hawai‘i’s Daughters, 1862–1914
Sandra E. Bonura



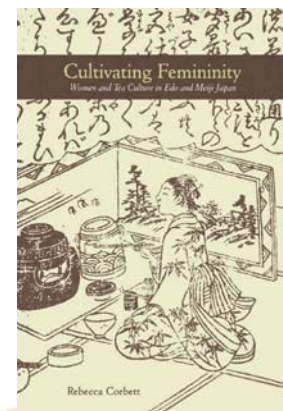
RETHINKING JAPANESE FEMINISMS
Women and Tea Culture in Edo and Meiji Japan
Edited by Julia C. Bullock, Ayako Kano, and James Welker



KALAUPAPA PLACE NAMES
Waikolu to Nihoa
John R. K. Clark



THE LONTAR ANTHOLOGY OF INDONESIAN DRAMA, VOLUME 1
Plays for the Popular Stage
Edited by Matthew Isaac Cohen and John H. McGlynn



CULTIVATING FEMININITY
Women and Tea Culture in Edo and Meiji Japan
Rebecca Corbett

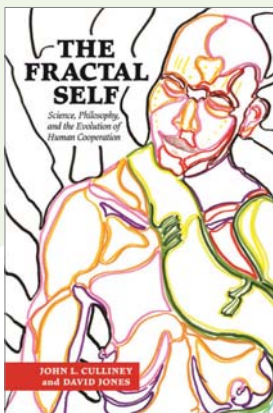
“Joseph Genz’s *Breaking the Shell* is a foundational work in Pacific wayfinding and cultural survival. It is an important example of where collaborative cultural knowledge revival and documentation efforts can lead, given persistent and respectful work over time.”

—MARIANNE “MIMI” GEORGE, THE VAKA TAUMAKO PROJECT OF THE PACIFIC TRADITIONS SOCIETY

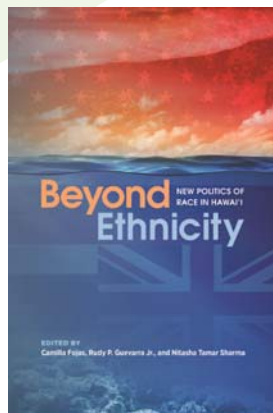
BREAKING THE SHELL

Voyaging from Nuclear Refugees to People of the Sea in the Marshall Islands

BY **JOSEPH H. GENZ**



THE FRACTAL SELF
Science, Philosophy, and the Evolution of Human Cooperation
John L. Culliney and David Jones



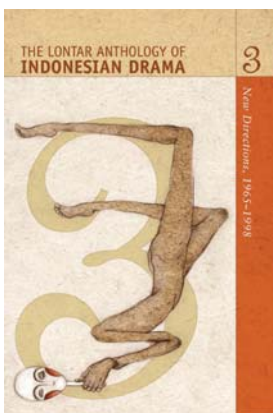
BEYOND ETHNICITY
New Politics of Race in Hawai'i
Edited by Camilla Fojas, Rudy P. Guevarra Jr., and Nitasha Tamar Sharma



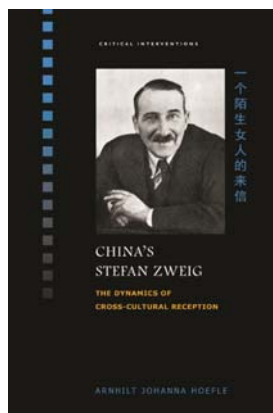
BREAKING THE SHELL
Voyaging from Nuclear Refugees to People of the Sea in the Marshall Islands
Joseph H. Genz



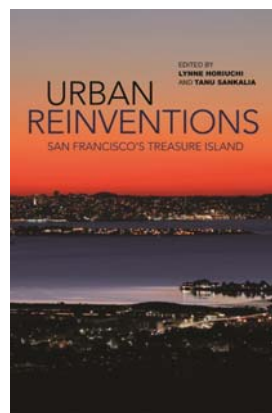
SONG KING
Connecting People, Places, and Past in Contemporary China
Levi S. Gibbs
Music and Performing Arts of Asia and the Pacific



THE LONTAR ANTHOLOGY OF INDONESIAN DRAMA, VOLUME 3
New Directions, 1965–1998
Edited by Cobina Gillitt and John H. McGlynn



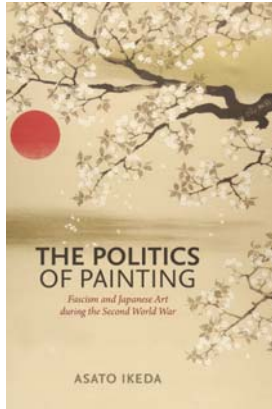
CHINA'S STEFAN ZWEIG
The Dynamics of Cross-Cultural Reception
Arnhilt Johanna Hoefle
Critical Interventions



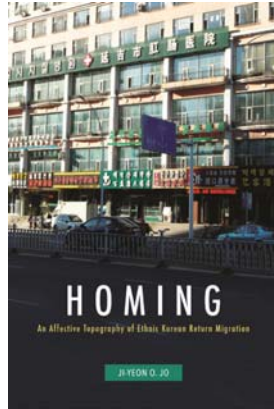
URBAN REINVENTIONS
San Francisco's Treasure Island
Edited by Lynne Horiuchi and Tanu Sankalia



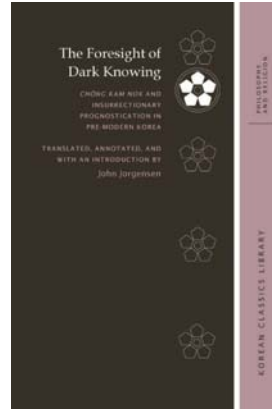
DOWN AND OUT IN LATE MEIJI JAPAN
James L. Huffman



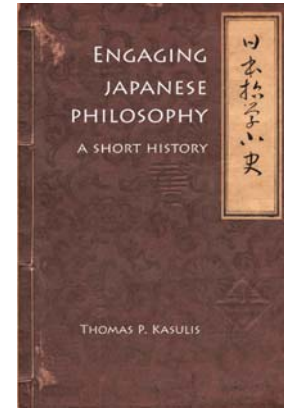
THE POLITICS OF PAINTING
Fascism and Japanese Art during the Second World War
Asato Ikeda



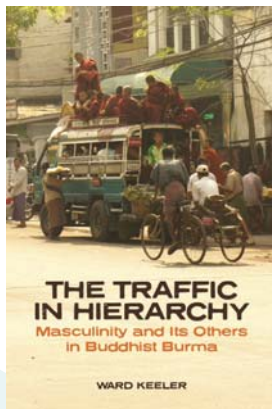
HOMING
An Affective Topography of Ethnic Korean Return Migration
Ji-Yeon O. Jo



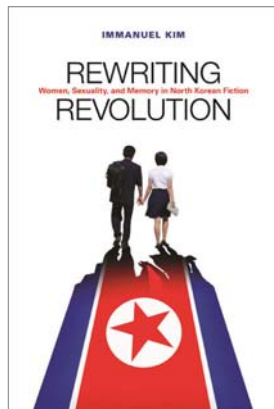
THE FORESIGHT OF DARK KNOWING
Chŏng Kam nok and Insurrectionary Prognostication in Pre-Modern Korea
Translated, annotated, and with an introduction by John Jorgensen
Korean Classics Library: Philosophy and Religion



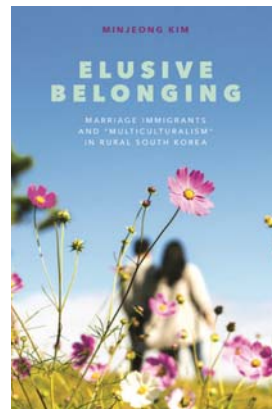
ENGAGING JAPANESE PHILOSOPHY
A Short History
Thomas P. Kasulis
Nanzan Library of Asian Religion and Culture



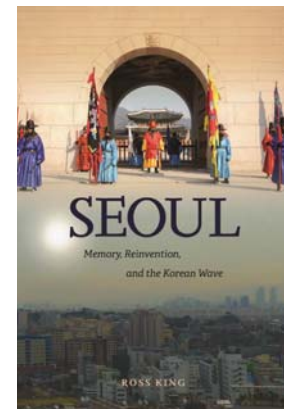
THE TRAFFIC IN HIERARCHY
Masculinity and Its Others in Buddhist Burma
Ward Keeler



REWRITING REVOLUTION
Women, Sexuality, and Memory in North Korean Fiction
Immanuel Kim



ELUSIVE BELONGING
Marriage Immigrants and "Multiculturalism" in Rural South Korea
Minjeong Kim



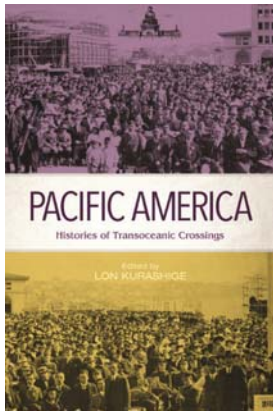
SEOUL
Memory, Reinvention, and the Korean Wave
Ross King

“Ji-Yeon Jo delineates, compellingly and cogently, the return migration experience of diasporic Koreans in China, the ex-Soviet republics, and the United States. In particular, her analysis of the affective dimensions makes *Homing* at once innovative and important. Anyone interested in the phenomena of homecoming and belonging, human migration, and social identity, should read it and ponder it.”

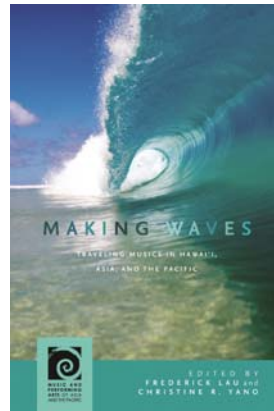
—JOHN LIE, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY

HOMING
An Affective Topography of Ethnic Korean Return Migration

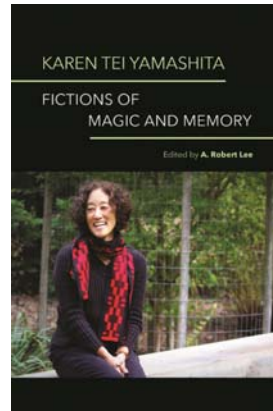
BY **Ji-Yeon O. Jo**



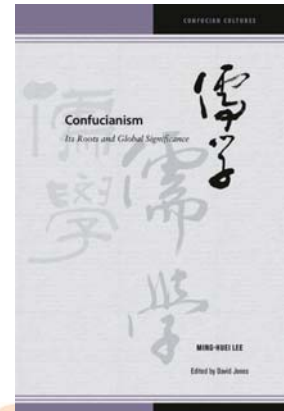
PACIFIC AMERICA
Histories of Transoceanic Crossings
Edited by Lon Kurashige



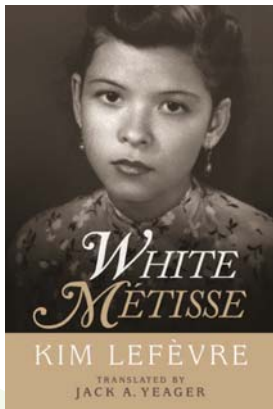
MAKING WAVES
Traveling Musics in Hawai'i, Asia, and the Pacific
Edited by Frederick Lau and Christine R. Yano
Music and Performing Arts of Asia and the Pacific



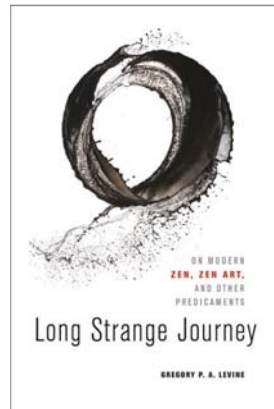
KAREN TEI YAMASHITA
Fictions of Magic and Memory
Edited by A. Robert Lee



CONFUCIANISM
Its Roots and Global Significance
Ming-huei Lee
Edited by David Jones
Confucian Cultures



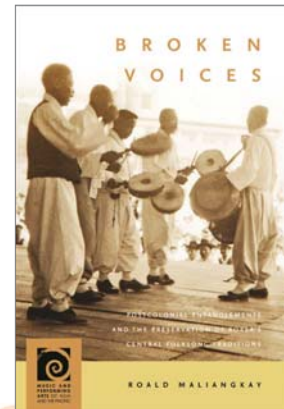
WHITE MÉTISSE
Kim Lefèvre
Translated by Jack A. Yeager



LONG STRANGE JOURNEY
On Modern Zen, Zen Art, and Other Predicaments
Gregory P. A. Levine



HAWAII RISING
Hōkūle'a, Nainoa Thompson, and the Hawaiian Renaissance
Sam Low



BROKEN VOICES
Postcolonial Entanglements and the Preservation of Korea's Central Folksong Traditions
Roald Maliangkay
Music and Performing Arts of Asia and the Pacific

BROKEN VOICES
Postcolonial Entanglements and the Preservation of Korea's Central Folksong Traditions

BY **ROALD MALIANGKAY**

“Maliangkay provides an unflinching and detailed account of the Japanese origins of South Korea’s IICP system as well as the continuing postcolonial influence of Japan on this system. Through interviews with folksong practitioners, scholars, cultural brokers, and those involved in the IICP system, this is a daring and comprehensive look into the inner workings of Korea’s preservation system.”

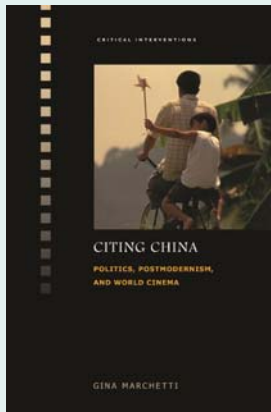
—DONNA LEE KWON, UNIVERSITY OF KENTUCKY

“Nogami paints in vivid color an imaginative world of samurai, tea masters, battles, arts, and intrigue. Suspending time, she invites the reader into the tea room to join Hideyoshi and Rikyū around the kettle. It is truly a delight—and welcome escape—to finally have this masterpiece of tea fiction available in English.”

—KRISTIN SURAK, AUTHOR OF *MAKING TEA, MAKING JAPAN*

HIDEYOSHI AND RIKYŪ

BY **NOGAMI YAEKO**, TRANSLATED BY
MARIKO NISHI LAFLEUR
AND **MORGAN BEARD**



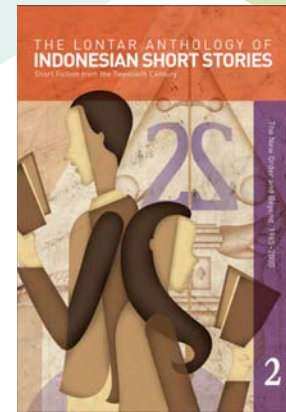
CITING CHINA
*Politics, Postmodernism,
and World Cinema*
Gina Marchetti
Critical Interventions



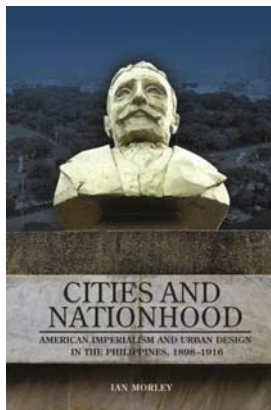
**THE LONTAR ANTHOLOGY
OF INDONESIAN POETRY**
The Twentieth Century in Poetry
Edited by John H. McGlynn,
Dorothea Rosa Herliany,
and Deborah Cole



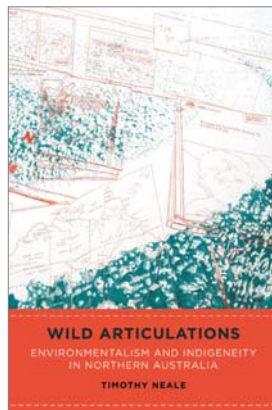
**THE LONTAR ANTHOLOGY
OF INDONESIAN SHORT
STORIES, VOLUME 1**
*Short Fiction from the Twentieth
Century: Pre-Independence
to 1965*
Edited by John H. McGlynn,
Zen Hae, and Andy Fuller



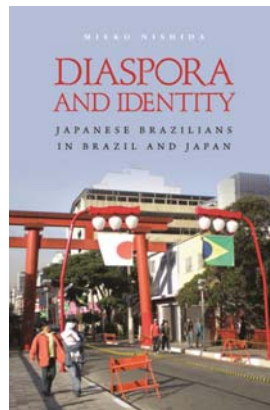
**THE LONTAR ANTHOLOGY
OF INDONESIAN SHORT
STORIES, VOLUME 2**
*Short Fiction from the Twentieth
Century: The New Order and
Beyond, 1965–2000*
Edited by John H. McGlynn,
Zen Hae, and Andy Fuller



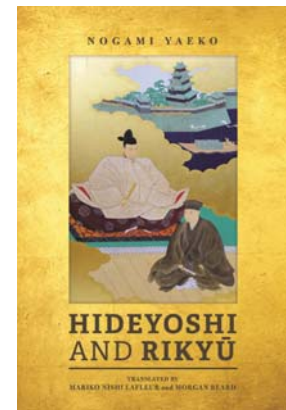
CITIES AND NATIONHOOD
*American Imperialism and
Urban Design in the Philippines,
1898–1916*
Ian Morley



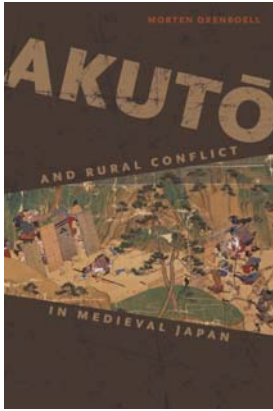
WILD ARTICULATIONS
*Environmentalism and
Indigeneity in Northern
Australia*
Timothy Neale



DIASPORA AND IDENTITY
*Japanese Brazilians in Brazil
and Japan*
Mieko Nishida

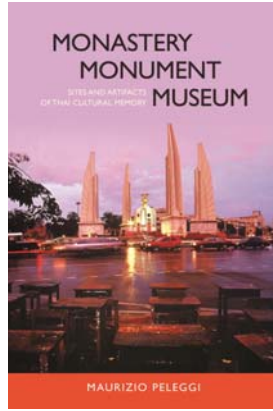


HIDEYOSHI AND RIKYŪ
Nogami Yaeko
Translated by Mariko Nishi
LaFleur and Morgan Beard



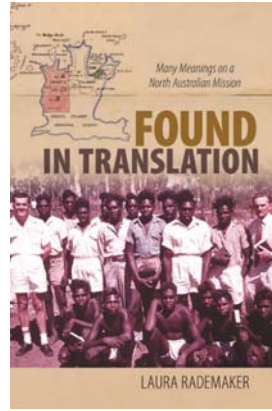
AKUTŌ AND RURAL CONFLICT IN MEDIEVAL JAPAN

Morten Oxenboell



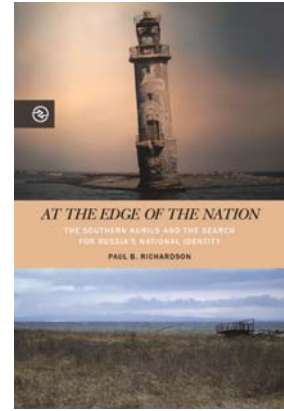
MONASTERY, MONUMENT, MUSEUM

Sites and Artifacts of Thai Cultural Memory
Maurizio Peleggi



FOUND IN TRANSLATION

Many Meanings on a North Australian Mission
Laura Rademaker
Indigenous Pacifics



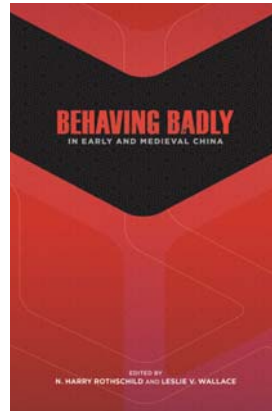
AT THE EDGE OF THE NATION

The Southern Kurils and the Search for Russia's National Identity
Paul B. Richardson
Perspectives on the Global Past

AT THE EDGE OF THE NATION

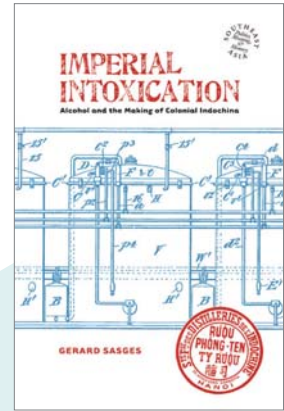
The Southern Kurils and the Search for Russia's National Identity

BY **PAUL B. RICHARDSON**



BEHAVING BADLY IN EARLY AND MEDIEVAL CHINA

Edited by N. Harry Rothschild and Leslie V. Wallace



IMPERIAL INTOXICATION

Alcohol and the Making of Colonial Indochina
Gerard Sasges
Southeast Asia: Politics, Meaning, and Memory

“This is a well-written, stimulating, well-researched work that situates itself in the field of critical geopolitics. *At the Edge of the Nation* will add to the existing literature, which is not large, on Russian nationalism and also, to a lesser extent, Russia-Japan relations.”

—NATASHA KUHRT, KING'S COLLEGE LONDON

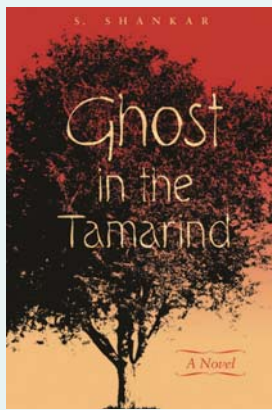
“Drawing on largely untapped sources that highlight the voices of Vietnamese themselves, *Familial Properties* explores the roles of women as daughters, concubines, wives, mothers, and widows in the neo-Confucian order of early modern Vietnam. Its path-breaking approach illuminates the ways in which women at all levels of society were able to negotiate and at times challenge gender norms, despite their legal and sexual subordination and the state’s endorsement of male superiority. Richly detailed, analytically insightful, and clearly written.”

—BARBARA WATSON ANDAYA, UNIVERSITY OF HAWAI‘I AT MĀNOA

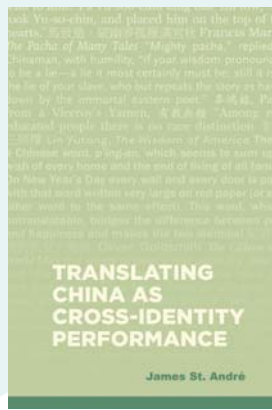
FAMILIAL PROPERTIES

Gender, State, and Society in Early Modern Vietnam, 1463–1778

BY **NHUNG TUYET TRAN**



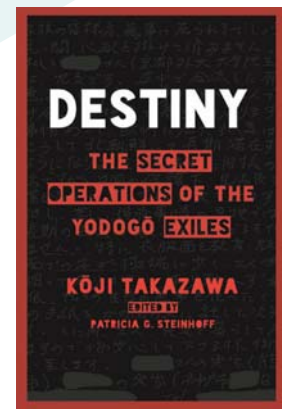
GHOST IN THE TAMARIND
A Novel
S. Shankar



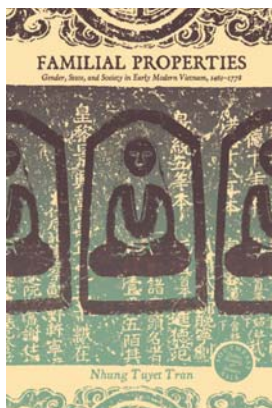
TRANSLATING CHINA AS CROSS-IDENTITY PERFORMANCE
James St. André



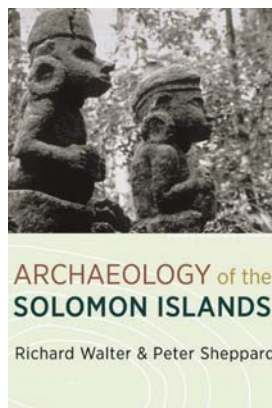
CLEAR SERENITY, QUIET INSIGHT
T'ien-t'ai Chih-i's Mo-ho chih-kuan, 3-volume set
Translation and commentary by Paul L. Swanson
Nanzan Library of Asian Religion and Culture



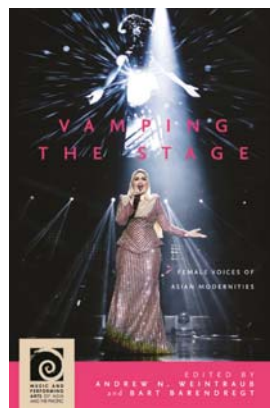
DESTINY
The Secret Operations of the Yodogō Exiles
Kōji Takazawa
Edited by Patricia G. Steinhoff



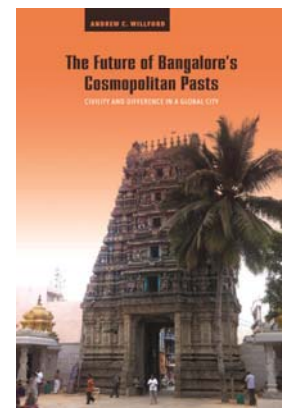
FAMILIAL PROPERTIES
Gender, State, and Society in Early Modern Vietnam, 1463–1778
Nhung Tuyet Tran
Southeast Asia: Politics, Meaning, and Memory



ARCHAEOLOGY OF THE SOLOMON ISLANDS
Richard Walter and Peter Sheppard



VAMPING THE STAGE
Female Voices of Asian Modernities
Edited by Andrew N. Weintraub and Bart Barendregt
Music and Performing Arts of Asia and the Pacific



THE FUTURE OF BANGALORE'S COSMOPOLITAN PASTS
Civility and Difference in a Global City
Andrew C. Willford

BOOK SERIES

UH Press publishes a number of series, many in cooperation with other organizations and institutions.

ABC CHINESE DICTIONARY SERIES

Series editor: Victor H. Mair, University of Pennsylvania

ASIA PACIFIC FLOWS

SCHOOL OF PACIFIC AND ASIAN STUDIES, UNIVERSITY OF HAWAII AT MĀNOA (UHM)

Series editors: Patricio Abinales and Terence Wesley-Smith

ASIA POP!

Series editor: Allison Alexy, University of Michigan

BIOGRAPHY MONOGRAPHS

CENTER FOR BIOGRAPHICAL RESEARCH, UHM

Series editor: Craig Howes

THE COLLECTED WORKS OF WŎNHYO

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR WŎNHYO STUDIES, KOREA

Series editor: Robert E. Buswell Jr., University of California, Los Angeles (UCLA)

CONFUCIAN CULTURES

Series editors: Roger T. Ames, Peking University; Peter D. Hershock, East-West Center

CONTEMPORARY BUDDHISM

(FORMERLY TOPICS IN CONTEMPORARY BUDDHISM)

Series editor: Mark M. Rowe, McMaster University

CRITICAL INTERVENTIONS

Series editor: Sheldon Lu, University of California, Davis

DIMENSIONS OF ASIAN SPIRITUALITY

Series editor: Douglas Berger, Leiden University

FOOD IN ASIA AND THE PACIFIC

Series editors: Christine R. Yano, UHM; Robert Ji-Song Ku, The State University of New York at Binghamton

HAWAI'INUIĀKEA

HAWAI'INUIĀKEA SCHOOL OF HAWAIIAN KNOWLEDGE, UHM

Series editor: Jonathan K. Osorio

HAWAI'I STUDIES ON KOREA

CENTER FOR KOREAN STUDIES, UHM

Series editor: Christopher J. Bae

INDIGENOUS PACIFICS

Series editors: Noelani Goodyear-Ka'ōpua, UHM; April Henderson, Victoria University of Wellington

INTERSECTIONS: ASIAN AND PACIFIC AMERICAN TRANSCULTURAL STUDIES

UCLA ASIAN AMERICAN STUDIES CENTER

Series editors: Russell C. Leong and David K. Yoo

KLEAR TEXTBOOKS IN KOREAN LANGUAGE

KOREAN LANGUAGE EDUCATION AND RESEARCH CENTER

Series editor: Ho-min Sohn, UHM

KOREAN CLASSICS LIBRARY: PHILOSOPHY AND RELIGION AND KOREAN CLASSICS LIBRARY: HISTORICAL MATERIALS

Series editor: Robert E. Buswell Jr., UCLA

KURODA CLASSICS IN EAST ASIAN BUDDHISM AND KURODA STUDIES IN EAST ASIAN BUDDHISM

KURODA INSTITUTE FOR THE STUDY OF BUDDHISM

Series editor: Robert E. Buswell Jr., UCLA

MODERN KOREAN FICTION

Series editor: Bruce Fulton, University of British Columbia

MUSIC AND PERFORMING ARTS OF ASIA AND THE PACIFIC

Series editor: Frederick Lau, Chinese University of Hong Kong (CUHK)

NANZAN LIBRARY OF ASIAN RELIGION AND CULTURE

NANZAN INSTITUTE FOR RELIGION AND CULTURE, NAGOYA, JAPAN

Series editor: Matthew McMullen

NEW DAOIST STUDIES

Series editors: Lai Chi Tim, CUHK, and Stephen R. Bokenkamp, Arizona State University

THE NEW OCEANIA LITERARY SERIES

Series editor: Craig Santos Perez, UHM

OCEANIC LINGUISTICS SPECIAL PUBLICATIONS

DEPARTMENT OF LINGUISTICS, UHM

Series editor: Robert A. Blust

PACIFIC ISLANDS ARCHAEOLOGY

Series editor: Patrick Kirch, University of California, Berkeley

PACIFIC ISLANDS MONOGRAPH SERIES

CENTER FOR PACIFIC ISLANDS STUDIES, UHM

Series editor: Tarcisius Kabutaulaka

PERSPECTIVES ON THE GLOBAL PAST

Series editors: Anand Yang, University of Washington; Kieko Matteson, UHM

PURE LAND BUDDHIST STUDIES

INSTITUTE OF BUDDHIST STUDIES, GRADUATE THEOLOGICAL UNION

Series editor: Richard K. Payne

SOUTHEAST ASIA:

POLITICS, MEANING, AND MEMORY

Series editors: Rita Smith Kipp, Georgian Court University; David Chandler, Monash University

SPATIAL HABITUS: MAKING AND MEANING IN ASIA'S ARCHITECTURE

Series editors: Ronald G. Knapp, State University of New York at New Paltz; Xing Ruan, University of New South Wales

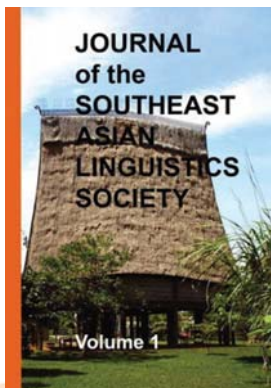
TOPICS IN THE CONTEMPORARY PACIFIC

Series editors: Brij V. Lal, Australian National University; Jack Corbett, Griffith University

University of Hawai'i Press publishes journals in a range of subject areas including the humanities and social and natural sciences. All journals are selective, rigorously edited, and peer-reviewed by well-known scholars in their respective fields.

In fiscal year 2017–2018, UH Press added three new journals: *Journal of the Southeast Asian Linguistics Society*, *Palapala*, and *Rapa Nui Journal*. UH Press also partnered with the UH Mānoa Library to host journals content on a new institutional repository, Kahualike (Digital Commons), optimized to drive traffic to the content hosted there. UH Press journal content across all platforms was viewed or downloaded over 1.5 million times in 2017.

NEW JOURNALS

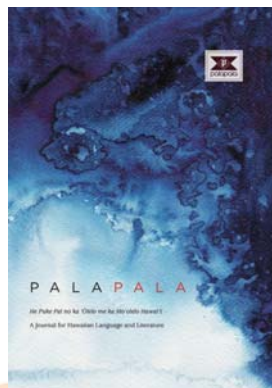


JOURNAL OF THE SOUTHEAST ASIAN LINGUISTICS SOCIETY

Editor: Mark Alves
Sponsor/Organization: Southeast Asian Linguistics Society
Established: 2009

JSEALS publishes research on the languages of mainland and insular Southeast Asia. Topics may include descriptive, theoretical, or historical linguistics; linguistic anthropology; language planning and policy; and sociolinguistic surveys.

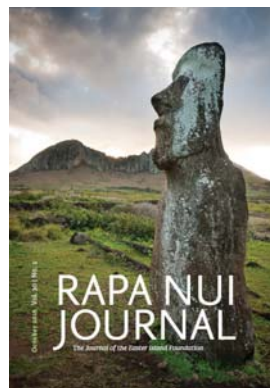
JSEALS supersedes the former *SEALS Conference Proceedings* published by Arizona State University.



PALAPALA *A Journal for Hawaiian Language and Literature*

Editor: Jeffrey (Kapali) Lyon
Sponsor/Organization: UH Mānoa College of Arts & Humanities; UH Mānoa College of Languages, Linguistics & Literature; UH Mānoa Hawai'iinuiākea School of Hawaiian Knowledge; UH Hilo Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani College of Hawaiian Language
Established: 2017

Palapala publishes primary texts and scholarly, refereed articles in the areas of Hawaiian language and literature. All content, whatever the language of composition, will be preceded by a brief summary in Hawaiian and in English.

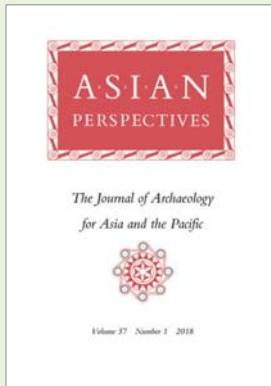


RAPA NUI JOURNAL

Editor: Mara A. Mulrooney
Sponsor/Organization: Easter Island Foundation
Established: 1989

Rapa Nui Journal (RNJ) is the official, peer-reviewed journal of the Easter Island Foundation (EIF). The journal serves as a forum for interdisciplinary scholarship in the humanities and social sciences on Easter Island and the Eastern Polynesia region. *RNJ* is published twice a year, and submissions are welcome from scholars across Oceania, North and South America, and beyond.

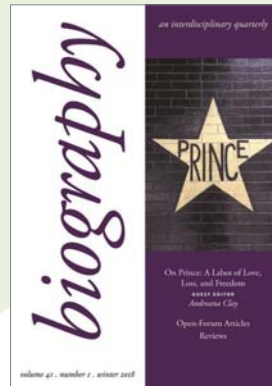
UH PRESS JOURNALS



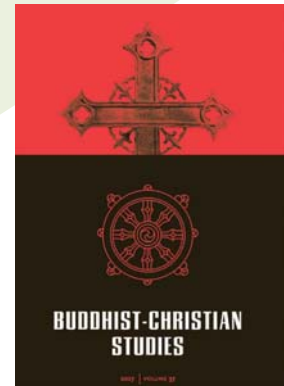
ASIAN PERSPECTIVES
The Journal of Archaeology for Asia and the Pacific
 Editors: Mike Carson and Rowan Flad
 Established: 1957



ASIAN THEATRE JOURNAL
 Editor: Siyuan Liu
 Sponsor/Organization: Association for Asian Performance of the Association for Theatre in Higher Education
 Established: 1984



BIOGRAPHY
An Interdisciplinary Quarterly
 Editors: Cynthia Franklin, Craig Howes, and John Zuern
 Sponsor/Organization: UH Mānoa Center for Biographical Research
 Established: 1978



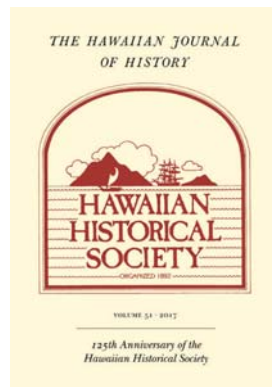
BUDDHIST-CHRISTIAN STUDIES
 Editors: Thomas Cattoi and Carol Anderson
 Sponsor/Organization: Society for Buddhist-Christian Studies
 Established: 1981



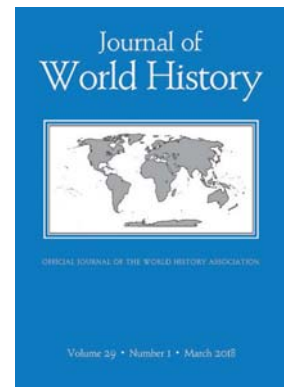
CHINA REVIEW INTERNATIONAL
 Editor: David Yang
 Sponsor/Organization: UH Mānoa Center for Chinese Studies
 Established: 1994



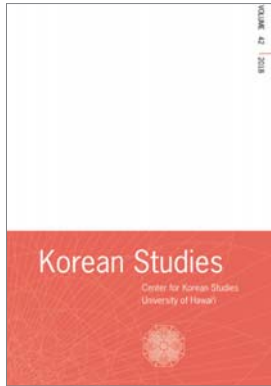
THE CONTEMPORARY PACIFIC
A Journal of Island Affairs
 Editor: Alexander Mawyer
 Sponsor/Organization: UH Mānoa Center for Pacific Islands Studies
 Established: 1989



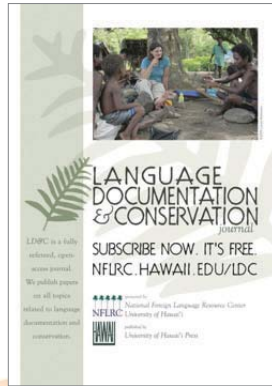
THE HAWAIIAN JOURNAL OF HISTORY
 Editors: John Clark and Linda K. Menton
 Sponsor/Organization: Hawaiian Historical Society
 Established: 1967



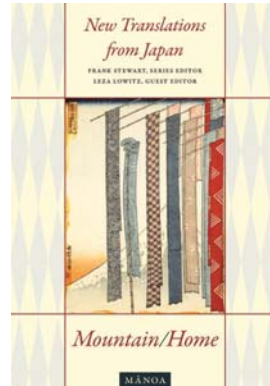
JOURNAL OF WORLD HISTORY
 Editor: Fabio López Lázaro
 Sponsor/Organization: World History Association and UH Mānoa Department of History
 Established: 1990



KOREAN STUDIES
A Multidisciplinary Journal on Korea and Koreans Abroad
 Editor: Christopher Bae
 Sponsor/Organization: UH Mānoa Center for Korean Studies
 Established: 1977



LANGUAGE DOCUMENTATION & CONSERVATION
A Pacific Journal of International Writing
 Editor: Nicholas Thieberger
 Sponsor/Organization: UH Mānoa National Foreign Language Resource Center
 Established: 2007



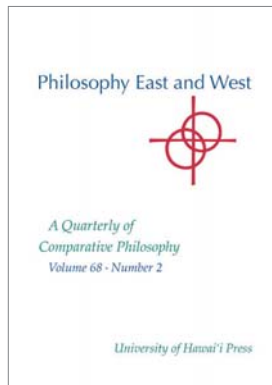
MĀNOA
A Pacific Journal of International Writing
 Editor: Frank Stewart
 Sponsor/Organization: UH Mānoa Department of English
 Established: 1989



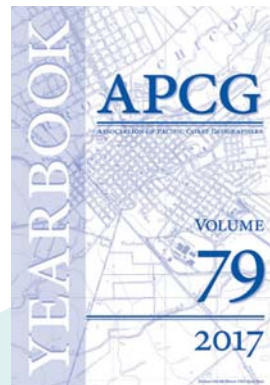
OCEANIC LINGUISTICS
Current Research on Languages of the Oceanic Area
 Editors: Daniel Kaufman, Yuko Otsuka, Antoinette Schapper
 Established: 1962



PACIFIC SCIENCE
A Quarterly Devoted to the Biological and Physical Sciences of the Pacific Region
 Editor: Curtis Daehler
 Sponsor/Organization: Pacific Science Association
 Established: 1947



PHILOSOPHY EAST AND WEST
A Quarterly of Comparative Philosophy
 Editor: Franklin Perkins
 Sponsor/Organization: UH Mānoa Department of Philosophy
 Established: 1951



YEARBOOK OF THE ASSOCIATION OF PACIFIC COAST GEOGRAPHERS
 Editor: Craig S. Revels
 Sponsor/Organization: Association of Pacific Coast Geographers
 Established: 1955

“Frank Stewart and the other editors at *Mānoa* have consistently achieved a publication that manages to be rooted in a real locality without being provincial, and to present work of distinction without being predictable, maintaining vitality and surprise without struggling to be trendy. [*Mānoa*] has grown from one more literary magazine into a unique international publication, each issue unlike any of its predecessors.”

—W. S. MERWIN

SUPPORT AND AWARDS

Since 1947, University of Hawai'i Press has been committed to the advancement of knowledge through the publication of peer-reviewed books and journals of exceptional merit. As such, UH Press expresses its gratitude for the following support received toward that goal.



UNIVERSITY OF HAWAI'I FOUNDATION

Grants received through the University of Hawai'i Foundation have contributed to multiple open-access releases of classic UH Press books, including *Broken Trust: Greed, Mismanagement & Political Manipulation at America's Largest Charitable Trust* (courtesy of Kamehameha Schools).



HUMANITIES OPEN BOOK PROGRAM

In 2018, UH Press received a \$100,000 grant from the Humanities Open Book Program to make 20 out-of-print titles newly available as open-access ebooks. The Humanities Open Book Program, a joint initiative of the National Endowment for the Humanities and the Mellon Foundation, previously awarded UH Press a grant in 2017.



KNOWLEDGE UNLATCHED

In partnership with Knowledge Unlatched, UH Press released nine titles as open-access ebooks. The nine titles were selected by Knowledge Unlatched to participate in its crowdfunding program through which academic libraries around the world pledge funds towards the "unlatching" of scholarly monographs and edited collections in open-access format.

AWARDS

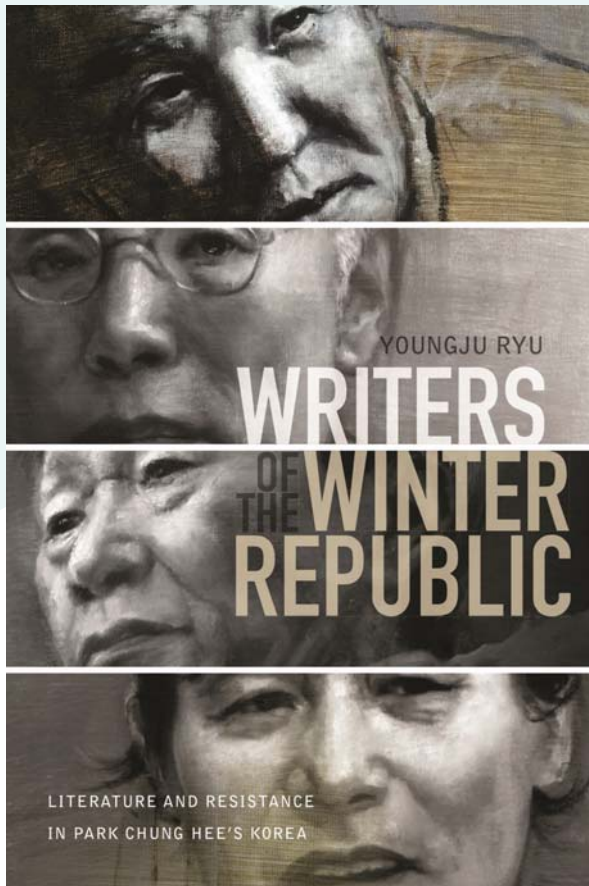
“‘The Winter Republic’ was a label given by a dissident poet to the dictatorial rule of the South Korean leader Park Chung-hee. . . . This beautifully written book analyzes the work of four other authors whose fiction and poetry exposed political oppression and social injustice during that time. Ryu’s close readings bring these fascinating works alive even for those who don’t read Korean.”

—FOREIGN AFFAIRS

WRITERS OF THE WINTER REPUBLIC

Literature and Resistance in Park Chung Hee’s Korea

BY YOUNGJU RYU



WRITERS OF THE WINTER REPUBLIC: *Literature and Resistance in Park Chung Hee’s Korea*, by Youngju Ryu, was selected winner of the 2018 James B. Palais Book Prize of the Association for Asian Studies. The award recognizes distinguished scholarly work on Korea.

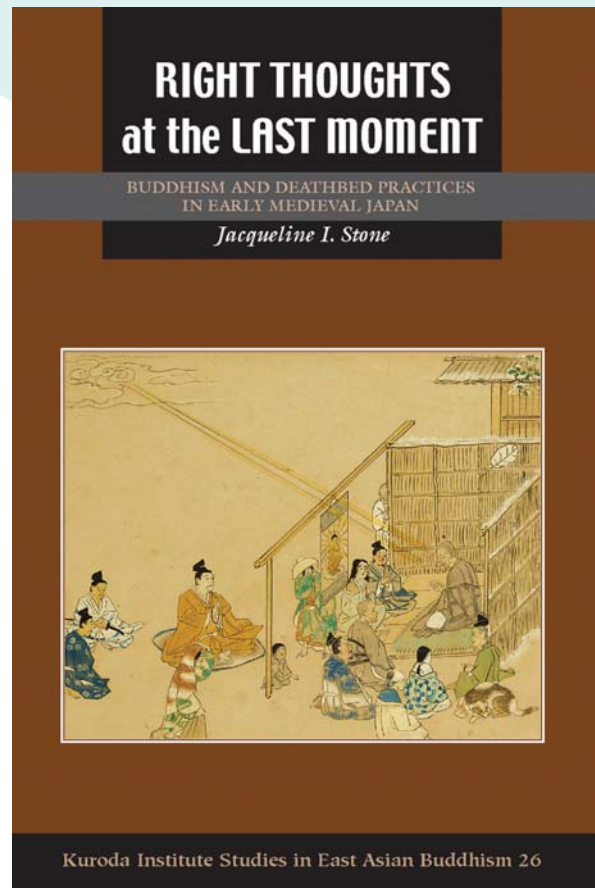
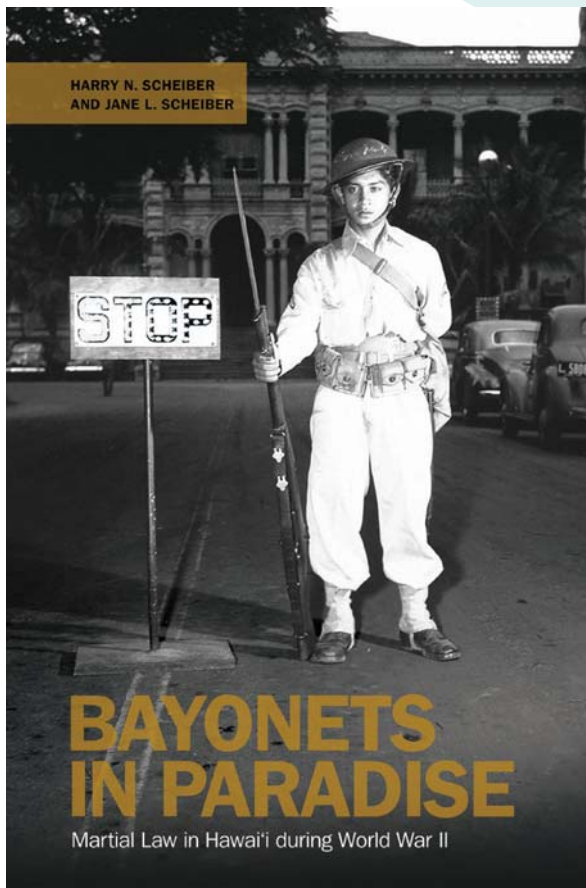
**RIGHT THOUGHTS
AT THE LAST MOMENT**

*Buddhism and Deathbed Practices
in Early Medieval Japan*

BY **JACQUELINE I. STONE**

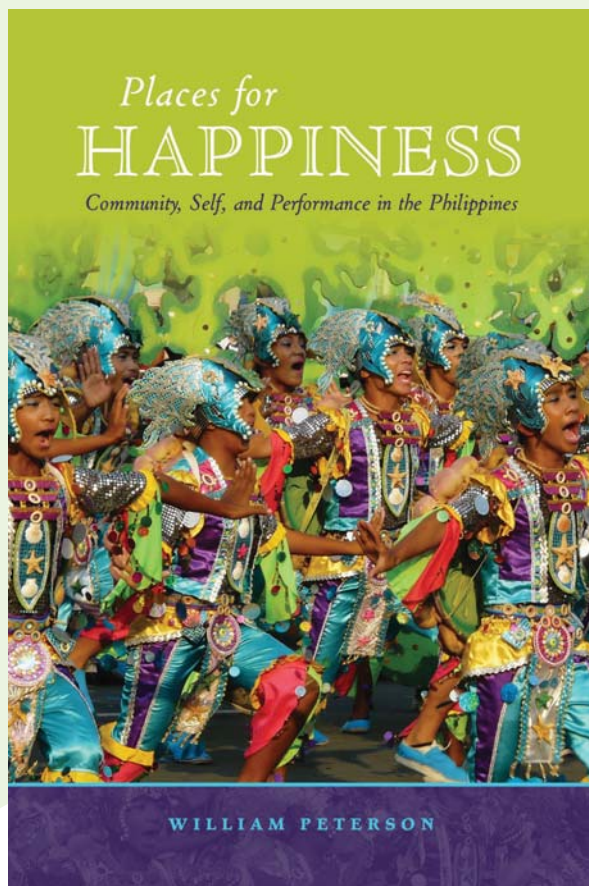
“Stone’s crystal-clear prose helps the reader to stay afloat in the ocean of sources presented. And this book is indeed thick with stories and diverse examples of deathbed practices, both idealized and presumably actually performed, but with the structured composition style employed by Stone this is an enjoyable read. This is but one of the many commendable features of this book that leads me to recommend this work as an exemplar of how to produce a well-organized, well-written monograph.”

—H-NET REVIEWS (JAPAN)

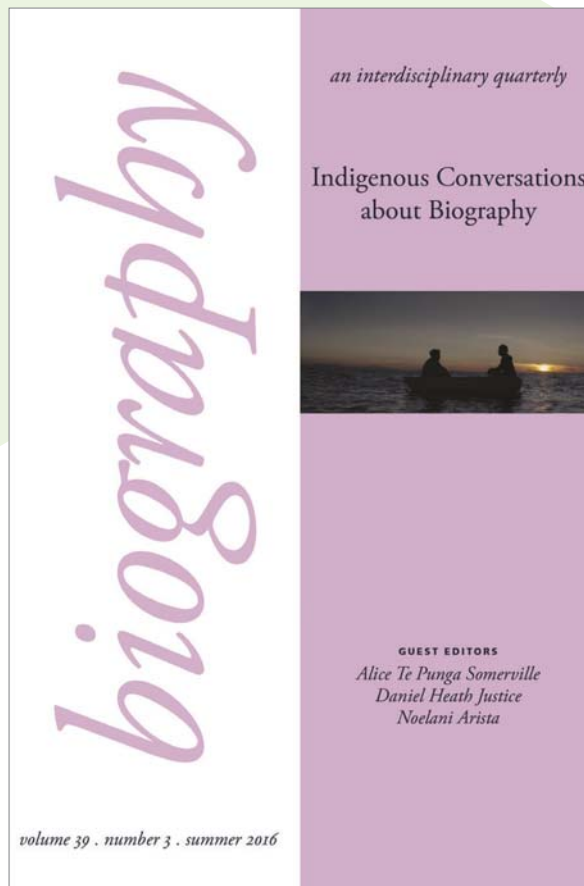


BAYONETS IN PARADISE: Martial Law in Hawai'i during World War II, by Harry N. Scheiber and Jane L. Scheiber, was selected as one of the 2017 Outstanding Academic Titles by *Choice Magazine*.

RIGHT THOUGHTS AT THE LAST MOMENT: Buddhism and Deathbed Practices in Early Medieval Japan, by Jacqueline I. Stone, was awarded the 2017 Toshihide Numata Book Award in Buddhism.



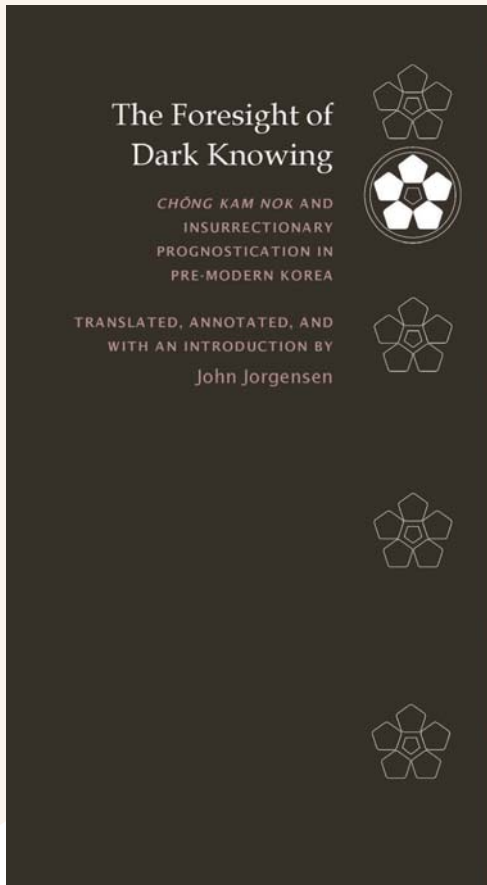
PLACES FOR HAPPINESS: *Community, Self, and Performance in the Philippines*, by William Peterson, was one of two winners of the 2018 Rob Jordan Prize awarded by the Australasian Association for Theatre, Drama and Performance Studies (ADSA) for the best book on a subject related to drama or theatre studies by an ADSA member in 2016–2017.



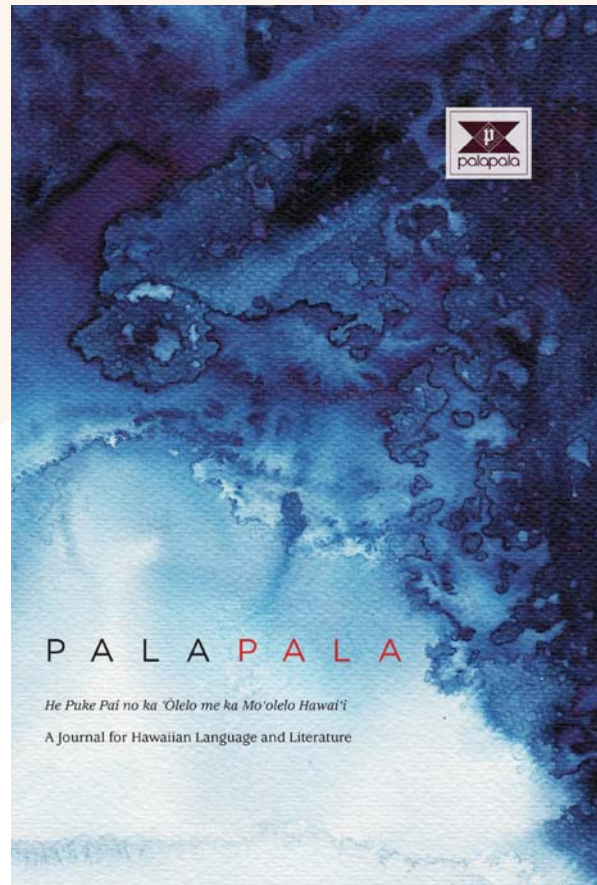
BIOGRAPHY volume 39, no. 3 won the Council of Editors of Learned Journals’ (CELJ) 2017 Best Special Issue Award. The special issue, “Indigenous Conversations about Biography,” was guest edited by Alice Te Punga Somerville, Daniel Heath Justice, and Noelani Arista.

The CELJ, an Allied Organization of the Modern Language Association, is the major national organization representing more than 450 editors of scholarly journals in all disciplines.

SUBVENTIONS



THE FORESIGHT OF DARK KNOWING: Chŏng Kam nok and Insurrectionary Prognostication in Pre-Modern Korea (Korean Classics Library: Historical Materials), translated by John Jorgensen, was awarded \$2,500 by the James Joo-Jin Kim Program in Korean Studies, University of Pennsylvania.



PALAPALA: A Journal for Hawaiian Language and Literature received a \$5,000 subvention from the UH Mānoa College of Arts & Humanities and a \$2,000 subvention from the UH Hilo Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani College of Hawaiian Language. Volume one of this open-access journal is freely available online.

East-West Export Books (EWEB) provides sales representation for scholarly and technical presses at locations throughout Asia and the Pacific, including Australia and New Zealand. As a nonprofit program, EWEB has prided itself on being a service organization to both its customers and the distinguished presses that it represents. For over fifty years, EWEB has visited booksellers, wholesalers, and institutions to present titles from our member presses to both the trade and library market. Customers are sent member presses' seasonal print and digital catalogs. EWEB also produces digital combined-subject catalogs and the accompanying subject data to all customers. EWEB works with customers in the region to exhibit member presses' titles at academic conferences and exhibits throughout the territory. The program offers excellent one-on-one account management, including credit, collection, and payments. EWEB cultivates and maintains personal relationships with customers in Asia and the Pacific.

EWEB TRAVEL SCHEDULE

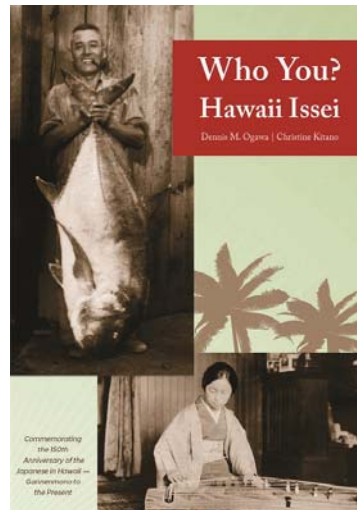
February	Japan (Tokyo, Nagoya, Kyoto, Osaka), Korea (Seoul)
March	China (Beijing, Shanghai), Taiwan (Taipei), Hong Kong
June	Association of University Presses (AUP) Meeting
September	Australia (Melbourne, Canberra, Brisbane, Sydney)
October	New Zealand (Auckland, Wellington)

PARTICIPATING PRESSES

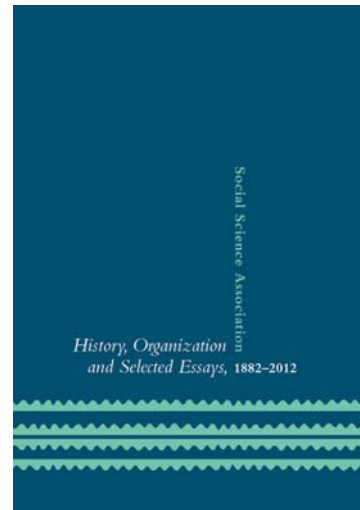
University of Alabama Press	Museum of New Mexico Press
University of Arizona Press	University Press of New England
Athabasca University Press	University of New Mexico Press
University of British Columbia Press	Northeastern University Press
Central European University Press	Northwestern University Press
Equinox Press	University of Notre Dame Press
University Press of Florida	University of Oklahoma Press
Frontpage Publications	University of Pittsburgh Press
Gallaudet University Press	University of South Carolina Press
University of Hawai'i Press	Syracuse University Press
University of Iowa Press	Temple University Press
University Press of Kansas	University of Tennessee Press
Kent State University Press	Texas A&M University Press
University Press of Kentucky	Texas Tech University Press
Louisiana State University Press	United States Institute for Peace Press
University of Massachusetts Press	University of Utah Press
McGill-Queen's University Press	Vanderbilt University Press
Michigan State University Press	University Press of Virginia
University of Missouri Press	Wayne State University Press
University of Nevada Press	University of Wisconsin Press

PUBLISHING SERVICES PROGRAM

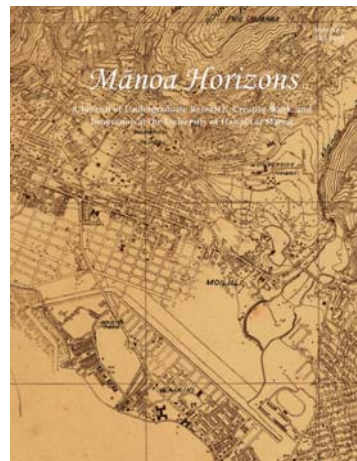
The Publishing Services Program offers nonprofit organizations (including departments within the University of Hawai'i) the opportunity to have their projects completed with the publishing expertise of University of Hawai'i Press. Services available include copyediting, indexing, design, typesetting, scanning, art adjustments, printing, bar code or ISBN creation, and delivery. Distribution services, which include marketing alongside UH Press's other titles and full metadata to retailers, are also available. Services can be isolated and designed to suit project needs. With seventy years of experience, UH Press works within budget and time constraints to meet the needs of each organization.



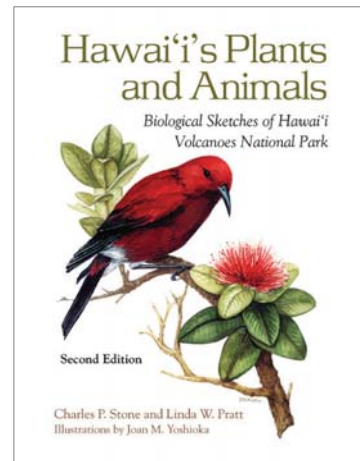
WHO YOU? HAWAII ISSEI
Dennis M. Ogawa and Christine Kitano
Japanese Cultural Center of Hawai'i



SOCIAL SCIENCE ASSOCIATION
History, Organization and Selected Essays, 1882-2012



MĀNOA HORIZONS
A Journal of Undergraduate Research, Creative Work, and Innovation at the University of Hawai'i at Mānoa

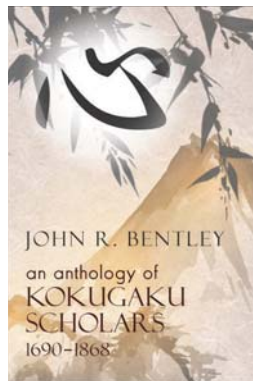


HAWAII'S PLANTS AND ANIMALS
Biological Sketches of Hawai'i Volcanoes National Park
Charles P. Stone and Linda W. Pratt
Illustrations by Joan M. Yoshioka
Hawai'i Pacific Parks Association

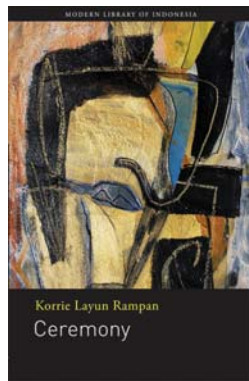
DISTRIBUTION SERVICES

University of Hawai'i Press serves as the distributor for over seventy publishing partners and several individuals by providing sales, marketing, warehousing/fulfillment, and business services on a commission basis. New publishing partners in fiscal year 2017–2018 include ISEAS Publishing (Singapore) and The Lontar Foundation (Indonesia). UH Press also began distributing *Asian/Pacific Island Nursing Journal*. Our publishing partners and their customers benefit from worldwide distribution, title management, automatically updated ONIX feed metadata, exhibit and trade show marketing, sales representation throughout the world, and inclusion in both seasonal and subject-based catalogs. Titles are regularly included in digital direct marketing campaigns through email and included in social media coverage.

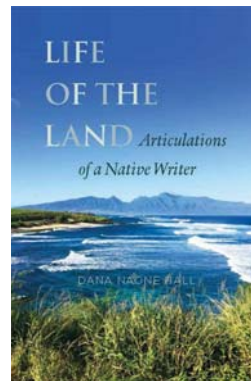
DISTRIBUTED BOOKS



ANTHOLOGY OF KOKUGAKU SCHOLARS
1690–1898
John R. Bentley
Distributed for Cornell University–
Cornell East Asia Series

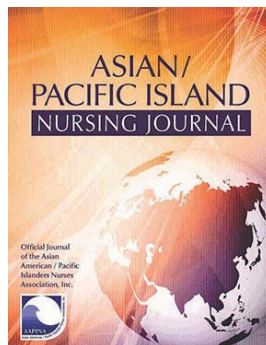


CEREMONY
A Novel
Korrie Layun Rampan
Translated by George A. Fowler
Distributed for The Lontar Foundation



LIFE OF THE LAND
Articulations of a Native Writer
Dana Naone Hall
Distributed for 'Ai Pohaku Press

DISTRIBUTED JOURNALS



ASIAN/PACIFIC ISLAND NURSING JOURNAL
Editor: Jillian Inouye
Distributed for Asian American/Pacific
Islander Nurses Association, Inc.
Established: 2016



CROSS-CURRENTS
East Asian History and Culture Review
Editors: Sungtaek Cho
and Wen-hsin Yeh
Distributed for Research Institute
of Korean Studies, Korea University;
Institute of East Asian Studies,
University of California, Berkeley
Established: 2012



JOURNAL OF KOREAN RELIGIONS
Editors: Seong-nae Kim
and Don Baker
Distributed for Sogang University
Institute for the Study of Religion
Established: 2010

LIST OF PUBLISHING PARTNERS (FISCAL YEAR 2017–2018):

Aldyth V. Morris Declaration of Trust
Ariyoshi Foundation
Asian Civilisations Museum
Ateneo De Manila University Press
Awaiaulu, Inc.
BDK America
College of Tropical Agriculture and Human Resources, University of Hawai'i at Mānoa
Comparative Literature (LLL)
Conservation International Foundation
Copley Square Press
Cornell University–Cornell East Asia Series
Curriculum Research & Development Group
Danish Centre for Culture & Development
Denby Fawcett
Dennis Kawaharada
Department of Sociology, University of Hawai'i at Mānoa
Doris Duke Charitable Foundation
Edmund J. Lewis
Eleanor C. Nordyke
First Hawaiian Foundation
Government of Niue
Hai Yen Institute for Conservation of Works of Art
Hawaii Natural History Association
Hawaiian Historical Society
Hawaiian Mission Children's Society
Henry Rosemont, Jr.
Herbert Hoover Presidential Library
Honolulu Foundation
Hui Hānai
Huia Publishers
Institute of Buddhist Studies
iPreciation Pte. Ltd.
ISEAS-Yusof Ishak Institute
Island Research and Education Initiative
Japan Playwrights Association
Japanese Cultural Center of Hawai'i
Japan-America Institute of Management Science
Jonathan Napela Center, BYU–Hawai'i
Kailua Historical Society
Kanji Press
Kaua'i Historical Society
Kaua'i Museum
Kongobuji Headquarters
Korea Institute, Harvard University
LasAves Enterprises, LLC
Little Island Press
Los Angeles County Museum of Art
Mānoa Heritage Center
Masonic Public Library
Mauna Kea Galleries
MerwinAsia
Museum Rietberg Zurich
Nanzan Institute for Religion & Culture
National Taiwan University Press
National Tropical Botanical Garden
Native Books
NIAS Press
North Beach–West Maui Benefit Fund
Ocarina Books
Orchid Society of South East Asia
Paradise Cay Publications
Permanent Agriculture Resources
Peter Hendrie
Punahou School
Queen Emma Land Company
Richard Flores Taitano Micronesian Area Research Center
Ruth H. Kuo and Rhoda How Memorial Fund
Seoul Selection USA, Inc.
Shanghai Book Traders
Shofuku-ji Sodo
Smithsonian Institution/Motoko Ikeda Spiegel
Smithsonian Institution/Freer Gallery of Art
Studio Naenna Co., Ltd.
Tamal Vista Publications
Tendai Educational Foundation
The Hawaiian Legacy Foundation
The Lontar Foundation
The Mozhai Foundation
The Polynesian Society, Inc.
The Taoist Center
Three Pines Press
University of the Philippines Press
Arthur Whistler
Wild Peony Pty Ltd.
William Chillingworth
Yuphaphann Hoonchamlong

JOURNAL PUBLISHING PARTNERS

Asian American/Pacific Islander Nurses Association, Inc.
Association for Asian Performance of the Association for Theatre in Higher Education
Association of Pacific Coast Geographers
Easter Island Foundation
Hawaiian Historical Society
Institute for the Study of Religion, Sogang University
Institute of East Asian Studies, University of California, Berkeley
Josai University International Center for the Promotion of Art and Science
Korea Institute, Harvard University
National Foreign Language Resource Center
Pacific Science Association
Research Institute of Korean Studies, Korea University
Society for Buddhist-Christian Studies
Southeast Asian Linguistics Society
Three Pines Press
World History Association

UH Press in the Community

UH Press supports initiatives and organizations within the university community and beyond through book donations. In 2017–2018, the Press donated to the following organizations:

University of Hawai'i System

Hawai'i Museums Association

UH Early Childhood Education Department

Japan Art History Forum

Conservation Council for Hawai'i

Japanese Cultural Center of Hawai'i

Friends of the Library of Hawai'i

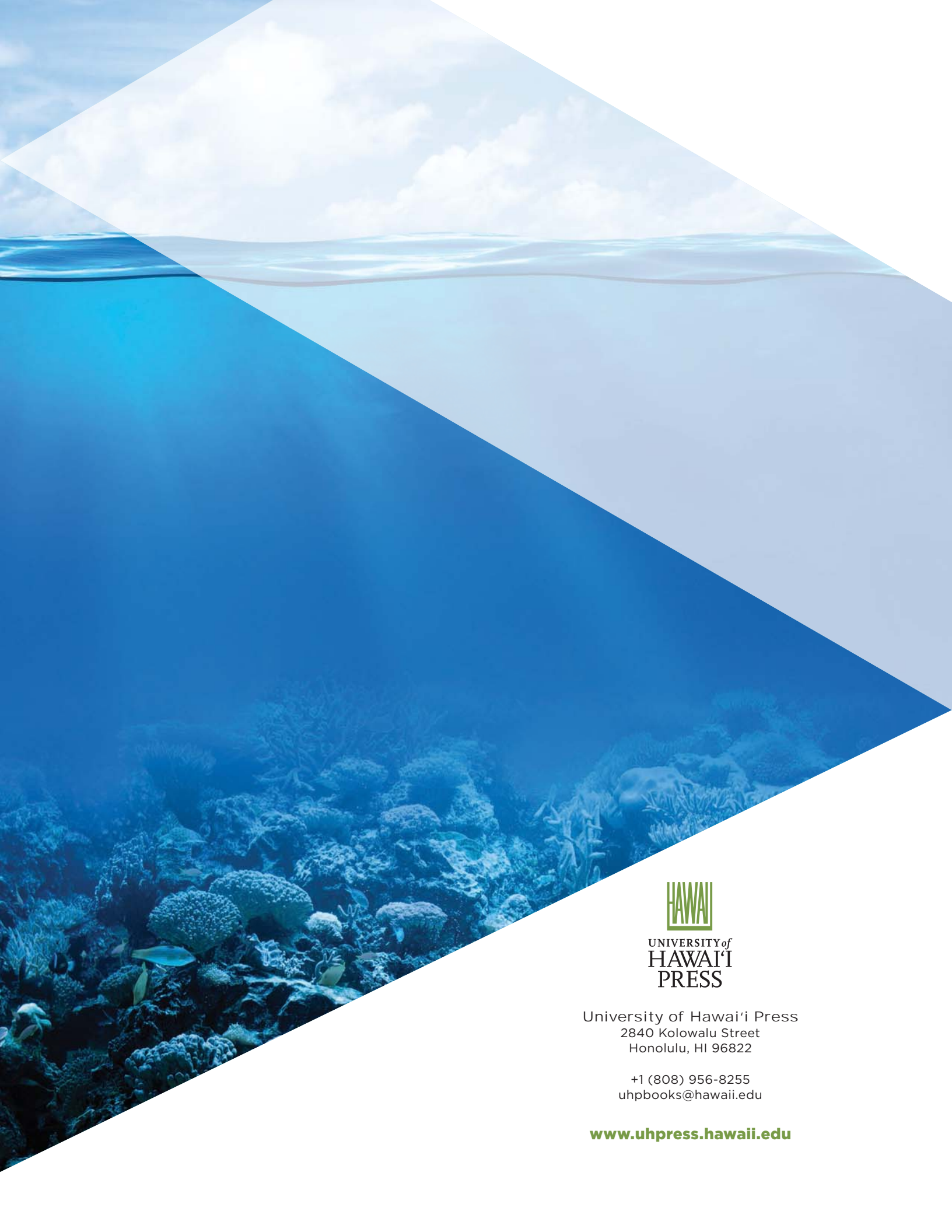
Ohana Arts (Performing Arts Festival & School)

Hawai'i Book and Music Festival

Read to Me International

Hawai'i Library Association





UNIVERSITY of
HAWAII
PRESS

University of Hawai'i Press
2840 Kolowalu Street
Honolulu, HI 96822

+1 (808) 956-8255
uhpbooks@hawaii.edu

www.uhpress.hawaii.edu